



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII évfolyam,
3.05. szám

4 oldal,
20 ban

1957,
szeptember 18.
szerda

Lapunk tartalmából:

- Gyermekeink egészségvédelmének érdekében (2. old.)
- VIT küldött a pionirok között (2. old.)
- Pártélet — A pártoktatás sikerének előfeltételei (3. old.)
- A takarmányok szállításának tudományos alapelvei és gyakorlata (3. old.)
- Téli előkészületek a I. Rangjelgyárban (3. old.)
- Hivatalos számadatok a nyugatnémet parlamenti választások eredményeiről (4. old.)
- Az Interparlamentáris Unió értekezletének munkálatai (4. old.)
- Az USA, Anglia és Kanada megbízóinak értekezlete (4. old.)

Szerződünk több évre gabona- és napraforgó átadásra

Miután a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének 1956. december 26-27-i plenáris ülése határozata értelmében megszűnt több mezőgazdasági termény kötelező kvótaszolgáltatása, a gabona- és napraforgó szerződéses felvásárlása mind fontosabb szerepet tölt be az állam központosított alapjának biztosításában. A szerződéses felvásárlás mind jobban a legfőbb forrása lesz ezeknek a mezőgazdasági terményeknek biztosításában.

Azért, hogy a gabona és a napraforgó szerződéses felvásárlását a legfőbb beszerzési forrássá alakítsák, a Minisztertanács nemrég megjelent határozata előírja: az 1957-58. mezőgazdasági évtől kezdődően a kollektív gazdaságok, a járadékos termelőszövetkezetek és a mezőgazdasági társulások már most több évre köthetnek szerződést a Recoita szerződéskötési- és felvásárlási vállalatával buza, rozs, kukorica, napraforgó és sörárpá értékesítésére.

— az 1958-as évre a szerződéskötés; — a következő években minden évben, ugyanabban a hónapban, amikor szerződést kötöttek több évi termény átadására. A termelői társulások és az egyéni termelők a szerződéskötési egyeztető két részletben kapnak előjegyet, és pedig először, amikor a szerződést megkötik, a második részlet pedig a következőképpen: — június 1-től július 15-ig buza, rozsra és sörárpára; — szeptember 10-től október 1-ig kukoricára; — május 20-tól — július 20-ig napraforgó magra.

A két szerződéskötési rendszer — a betakarítás előtti és a több évre történő szerződéskötés — lehetőséget nyújt a parasztagazdaságoknak, hogy megismerjék és idejében válaszoljanak meg miként értékesítik terményeiket. A több évre kötött szerződéses értékesítés előnyösebb a mezőgazdasági termelőknek, mivel így lehetőségük nyílik tervszerűsíteni gazdaságuk fejlődését, a kapott előjeggyel pedig sikeresen megszervezzék a hektáronkénti terméshozam növelését.

A parasztagazdaságoknak tehát érdekük, hogy több évre szerződjenek buza, rozs, kukorica, napraforgó és sörárpa értékesítésére. Ez biztos jövővelmet hoz, megvédi a termelőket a szervezeten kívüli piac árak hullámzásaitól. Az állam ezáltal is bebizonyítja, hogy legbiztosabb és legelőnyösebb vásárló.

A mezőgazdasági társulások, az egyéni termelők ugyancsak részesei

Szlovák népi együttes nagysikerű előadása a Kulturpalotában

Néhány nap óta csehszlovákiai szlovák ének- és táncgyűjtés járja hazánk városait, hogy a Kétföldi Kulturálisok Intézete meghívásának eleget téve, bemutassa a szlovák népi művészet gyöngyszemeit.

Aradon hétfőn este került sor a bemutatóra a Kulturpalota nagyszínházban. Az előadás valószínűleg elragadtatta a közönséget, amit a szinte szünni nem akaró tapsvihár is igazolt.

Báttunk művészi fonójeleket, láttuk a népi szokások remek korográfiái megjelenéseit. Tanúi voltunk annak is, hogy a szlovákiai fiatalok milyen művészettel rognak román táncot, szlovák ifjú milyen kedves humorral énekel román szövegű tréjás népdalokat.

Szlovák csárdások vidótlak egymást a műsorban, ezek közül nagyon tetszett az a jelenet, amikor a szlovákiai népi szokás szerint a tizenhetedik életévét elért ifjú a legények maguk közé fogadják.

Művészi cimbalomjátékban gyönyörködhetünk: Csikós István, a kitűnő népzenei cimbalmosa utótt ki hangszereit kuruc és régi magyar dalokra írt változatokat. Csikós, bravúrosan, néha három ütővel egyszerre is játszott. Tánccsereikben nem egyszer a táncos leányoktól várható ilyet harcolt éreztetik, de ezek a „civakodások” mindig kibéküléssel végződnek. Azután jó egyetértésben ropják a cseh dupkát és a csárdást.

A nagy tetszéssel fogadott műsor befejezése után Kelemen Dezső elvtárs, a városi néptanács végrehajtó bizottsága és a Kulturpalotában megjelent nagyszámú közönség nevében mondott köszönetet az előzetes előadásért. Hangzott, hogy a román és a szlovák népek közötti barátság régi keletű és örökké tartó.

Ezután az együttes vezetője szólott a gyönyörű est közönségéhez. Végül különböző intézmények és vállalatok küldöttei szép virágcsokrokkal ajánlkoztak meg az együttes tagjaival.

Újítók kiállítása nyílik Aradon

Nemrég irtunk arról, hogy a Hejly Szakszervezeti Tanács versenyt kezdeményezett a város összes ipari vállalatának műszaki kabinetjei között és ismertették a versenyszabályzat egyes pontjait is. A verseny célja: fellendíteni az újítómunkát és minél szélesebb körben elterjeszteni a fejlett munkamódszereket.

A versenybe bekapcsolódott az összes gyárak és üzemek műszaki kabinetje és az eddigi eredményekről hamarosan tudomást szerezhetnek Arad dolgozói: szeptember 25-én ugyanis megnyílik városunkban az újítók kiállítása. A gyárak és üzemek újító bizottságai már előkészítették a kiállításra kerülő anyagot — újításokat és ésszerűsítéseket — a terem berendezése maradt még hátra, ugyanis egyelőre nem határozták meg, hogy hol rendezik a kiállítást.

Újfajta termékek

A Coopmetál kisipari termelőszövetkezetben újfajta zománcozott fő-

Két élmunkás

A December 30-ig érkező részlegének két példamutató élmunkása: Hartau Cristina és Takács Tibor. Hartau Cristina a szállítógépekkel dolgozik, Takács Tibor pedig a mirta-nyomógépeknél. Mindketten szorgalmas munkájukkal, fegyelmélet magatartásukkal és a felszerelések gondos kezelésével tünnek ki dolgozó társaik között. Mennyiségi teljesítésük általában egyforma: 120 százalék, de ugyanakkor rendszerint csak jóminőségű terméket készítenek.

Ünnepi gyűlés a Tűzoltók Napja alkalmából

Vasárnap délelőtt ünnepelték meg városunkban az Avram Iancu-térben a Tűzoltók Napját. Az ünnepi gyűlést Kelemen Sándor elvtárs, a városi néptanács végrehajtó bizottságának alelnöke nyitotta meg és adta át a szót Badea Anghel elvtársnak, aki megemlékezett a Tűzoltók Napjának jelentőségéről.

A December 30, a TEBA, a G. Dimitrov, az IFIL, az Áramszolgáltató

tási Vállalat és más üzemek tűzoltóegységei érdekes gyakorlatokat mutattak be.

Ezalkattól kitértek a tartomány és a város élenjáró tűzoltóegységeit. A December 30-ig tűzoltó egysége megkapta az „1957 év élenjáró tűzoltócsapata” vörös zászlóját. A Tűzoltók Napja tiszteletére létesített „Szeptember 13” serleget a TEBA-gyár tűzoltó csapata nyerte el.

Angol parlamenti képviselők látogatnak el országunkba

Az Interparlamentáris Unió romániai csoportjának meghívására szeptember második felében angol parlamenti képviselők jönnek látogatni a Román Népköztársaságba. A csoport tagjai az angol parlament mindkét kamaráját képviselik és részben a konzervatív, részben a laburista pártokhoz tartoznak.

A csoport vezetője Sir Herbert

Butcher, tagjai: Edith Summerskill asszony, lord St. Oswald, Patrick Maitland, William Wilkins, J. M. Temple, William Hannon, J. D. Mabon, Ronald Bolt.

Edith Summerskill asszony szombaton este érkezett Bukarestbe, a többi képviselő érkezését szeptember 20-ra várják.

A kommunizmus építőinek országából

Néhány adat a mezőgazdaság fejlődéséről

Jelenleg a Szovjetunió gép- és traktorállomásainak, szovhozainak és kolhozainak több mint 1,500,000 (15 lőerőre átszámított) traktora; több mint 380,000 kombájna és nagyszámú más mezőgazdasági gépe van.

A Szovjetunió keleti területein fekvő nagyterjedésű parlag- és szűzföldek feltérőre a szovjet nép valóságos hőstette. E nagyszerű munka véghezvitelére 350,000 dolgozó jött Kazahsztánba, Igen rövid idő alatt több mint 35 millió hektár földet változtattak termővé Kazahsztánban és Szibériában, a Volga-vidéken és az Urálban. A tavóli sztyeppe vidékein 425 új szovhoz létesítettek.

A parlag- és szűzföldek feltérőre réven 1956-ban az évi gabonatermés az 1953-as termés 1.5-szörösét tette ki.

1956-ban 3,300,000,000 pud gabonát gyűjtöttek be, vagyis 1,400,000,000 puddal többet, mint 1953-ban.

Az utóbbi évek folyamán jelentősen megnövekedett a gyapottermés, a hosszuszálú len, a napraforgó, a burgonya, a főzelék- és egyéb hasznos növények termése. Az elmúlt évben a burgonya és főzeléktermés 1953-hoz képest 3 millió tonnával, vagyis 54 százalékkal emelkedett, a cukorrépa termés 36 százalékkal, a hosszuszálú len termése 2.4-szeresével, a napraforgótermés 30 százalékkal emelkedett.

1953 óta a nagy szarvasmarhák állománya 2,400,000-el növekedett. Ezek között a tehének száma 4,900,000-el gyarapodott. A sertések száma 8,900,000-el, a juhoké és kecskéké 9,800,000-el emelkedett.

Az élelmiszertermelés három és lefordása alatt 35 százalékkal emelkedett. Az államnak átadott teljesítménye az alatt az idő alatt 1.7-szeresére, a humánumviszony 25 százalékkal növekedett. Ez az első hat hónapja alatt az állam által lefordított szarvasmarhák száma a kolhozokban 32 százalékkal, a szovhozokban 38 százalékkal emelkedett az elmúlt év megfelelő időszakához viszonyítva.

1956-ban a kolhozok pénzügye 94 és fél milliárd rubelre emelkedett, az 1953. év 49 és fél milliárd rubeléhez viszonyítva, vagyis majdnem kétszeresére nőtt.

A kolhozok központi alapja 63 és fél milliárd rubelről (1953) 93 milliárd 300 millió rubelre emelkedett, az oszthatatlan alap viszont 70 milliárdról 99 milliárdra. Ez időszak alatt a munkanapokért kifizetett pénzösszeg több mint kétszeresére nőtt.

A könyvkiadás óriási fejlődése

A Szovjetunió az első helyet foglalja el a világban, ami a könyvkiadást illeti. A szovjet hatalom éveiben az országban több mint 1,300,000 könyv jelent meg, mintegy 20 milliárd példányszámban. 1913-ban Oroszországban 26,200 könyvet nyomtatnak 86 millió 700,000 példányszámban, vagyis még egy könyv sem jutott a lakosságra fejekenként. Az 1956-ban kiadott könyvek száma 1913-hoz viszonyítva több mint kétszeresére emelkedett, példányszámuk tizenkétszeresére nőtt és elérte az 1,100,000,000 példányt.

Az Unesco adatai szerint a föld lakossága évenként csupán két könyvet kap fejekenként. A Szovjetunióban jelenleg átlagban öt könyvet adnak ki lakosonként. A Szovjetunióban minden percben több mint 7500 könyvet nyomtatnak.

A Szovjetunió ugyancsak az első helyet foglalja el a világban, ami a fordítások kiadását illeti. A szovjet hatalom negyven éve alatt oroszra és a Szovjetunió többi népeinek nyelvére 1872 idegen szerző 15,970 könyvet fordítottak le. Ez majdnem huszszorosa az Egyesült Államokban lefordított idegen nyelvű könyveknek, — az USA a tizenegyedik helyet foglalja el a világban a fordítások kiadásában. A Szovjetunióban kiadott fordítások össz-példányszáma megközelíti az ötszáz milliót.

KÖZLEMÉNY

Szeptember 18-án megjelenik a Tanügyi Újság első száma. A lap 1957. december végéig kéthetenként jelenik meg. Elő lehet fizetni rá a postahivataloknál, levélhordóknál és

a vállalatok önkéntes lapterjesztőinél.

Tanügyi Újság szerkesztősége
Bucuresti, Casa Scintei
Casuta postala 3529

A jövő évi bőséges termésért

Takerten

A dolgozó parasztok valamennyien a szocialista termelés útjára léptek. Mindenütt gépekkel dolgoznak, alkalmazták a fejlett agrotechnikai módszereket és ezáltal jó terméseredményt érnek el.

Miután elvégezték a kalászosok betakarítását és a magot elraktározták, megkezdtek a kapásnövények betakarítását. A napraforgót 100 százalékosan begyűjtötték és cseplési helyére szállították. Felszedték a cukorrépát s át is adták a gyárnak.

A kollektivisták jó termést értek el ebben az évben. A 40 százalékos előlegszámlánál búzából 4.1 kilót, árpa-ból pedig 1 kilót osztottak ki munkanapokként. De jövőre még többet akarnak betakarítani. Ezért már most biztosítják a jövő évi bőséges termés alapját. Szántáknak, talajt javítanak. Eddig 28 hektár földet terítették meg istállótrágyával. Összesen 600 tonna trágyát hordtak ki a mezőre.

Világosan

Is jól halad a kapásnövények betakarítása és a talaj előkészítése. A dolgozó parasztok 860 hektárt készítették elő velésre, megkezdtek a velőmag tisztítását és csiraképeségének ellenőrzését.

A világi egyenlő gazdálkodók mind többen győződnek meg a közös gazdálkodás előnyeiről. Ezért a mezőgazdasági szocialista egységeibe tömörülnek. Ez évben 108 egyenlő gazdálkodó dolgozó paraszt lépett be a mezőgazdasági társulásba. A 108 család 245 hektár földet tömörített egybe. A Világoshoz tartozó Galsa faluban 15 dolgozó paraszt család kérvényezte újabb mezőgazdasági társulás megalakítását.

Szentmárton

Is szocialista község. A kollektív gazdaság és a mezőgazdasági társulások dolgozóit tudják: ha többet termelnek, nagyobb javadalmazásban részesülnek és több mezőgazdasági termény jut a városi munkásoknak.

A burgonyát betakarították és a termést elraktározták. Jól halad a többi kapásnövény betakarítása is. Ezzel párhuzamosan végzik a talaj előkészítést.

Akikről még nem irtunk

GOMBA EXPORTÁLÓK

Az ember hirtelen nem is tudja minek nevezzék: műhelynek, üzemnek, vagy éppen üzemnek? Mert noha szerényen, csendben húzódik meg városunk egyik kis utcáján, még-

is nagy jelentőségű. Nem másról van itt szó, mint a Fructexport gomba-feldolgozó kis üzeméről, amelynek egyik osztálya a Mircea Stancu utcában található.

Az udvaron a bádögkemenckéből a hatványos meglehetősen megaszállott gomba jellegű szaga csapódik ki. A kemencék fűtése Olteanu Ilie útjára folytan most már nem fűvel, hanem motorinával történik, ami jelentős anyag- és időmegtakarítást jelent.

A gomba feldolgozása technikai munkafolyamatról Constantinescu Alexandru, az aradi gomba exportáló vállalat felelőse beszél. Elmondja, hogy 60 lokos meglehetősen gombában található összes fergék és bacilusok elpusztulnak. Nedvességtartalma pedig 12 százalékosra csökken. Párolás után zsákokba rakják s elkerül a válogatókhoz, ahol osztályozzák, izlésesen csomagolják, majd pedig Európa különböző államaiba és jelentős mennyiséget az Egyesült Államokba exportálnak.

A feldolgozó központ életéből is megismerhetjük a más. Constantinescu Alexandru készséggel beszél a kis vállalatról, s annak fejlődéséről. Elmondja, hogy az aradi gomba-feldolgozó vállalat — amely a Fruct-export keretén belül dolgozik — 1954-ben létesült, vagyis kezdett működni. Először csak Nagyványa környékéről vásárolták fel a gombát. Ma már itt gyűjtik össze az egész országból. Különösen nagy mennyiséget gyűjtenek Nagyványa, Suceava és Focsani környékén.

A válogatónál ugyancsak fehér minden. A tisztára meszelt falak, a papírral bevont asztalok, s a fehér munkaköpenyek tiszta munkahely benyomását kelтик. Szakavatott kezek végzik az áru válogatását. Különösen nagy szorgalommal, hozzáértéssel dolgozik Mateovici Lola, Zábó Mária, Csepp Eva és mások.

Az exportról, valamint az áru minőségéről beszélve Constantinescu

elvtárs megemlíti, hogy eddig a, b, és c minőséget válogattak, most átternek egy negyedik osztály: a d minőségre is. Hozzáteszi még, hogy általában érkeznek rendelések az Egyesült Államokból, Svédországból, Olaszországból, Angliából, Németországból, s több más államból.

A gomba exportálása szép jövővel jelent nemzetgazdasági szempontból is.

Még egy fontos exportáru

A Fructexport másik kevésbé ismert egysége a méz exportáló osztály. Az ablakokat körülöngicselő méhekéről, ha az ember nem is tudná, könnyen megállapíthatja, hogy itt édesesség-lerakat van. Ahogy a kis ajtón belépünk, azonnal megcsapja orrunkat a méz édeskes illata. Kicsi ez a hely erre a munkára. Erről beszél Diche Tiberiu is, az osztály fiatal főnöke. De amint mondja, rövidesen egy másik, sokkal jobb s tágasabb helyiséget kapnak... No de nézzünk szét itt az idegen szemével.

A tüzehelyeken hatalmas üstökben gőzölgő a meleg víz. Benne kisebb, nagyobb mézesbödönök. Ezekben szállítják ide az ország különböző részéből a mézet. Itt aztán 46 fokig felmelegítik s így egyöntetűvé teszik a különbözően hig, vagy kevésbé hig árut. Persze a csomagolás itt is minőség után történik. Például külön csomagolják az akácmezt és külön a mezei virágokból kapott mézet. Természetesen, az árak is különbözőek.

A felelős elmondja, hogy noha nemrég veszünk részt a nemzetközi piacokon, mégis már bebizonyosodott árunk kiváló minősége.

A kis munkaközösségről Diche elvtárs elismeréssel beszél. Különösen Komor Terézia, Weinberger Magda, valamint Joó Etelka munkáját dicséri.

LENIN VÁROSÁBAN



Leningrád egyik legszebb része, a nagyforgalmú Newskij Prospekt

Gyermekeink egészségvédelmének órhelyén

Balica Peiru doktor oldalán haladtam a gyermekorvosok között. Gyönyörűen nézett ki a nap és a kerítés mellett, a hosszú nyári levelektől táncoltatta a pajkos szél. Odébb jénycsoport emelkedett az ég felé, sajnos, festői színt kölcsönözve az épületeknek. A parkírozott udvaron fehérköpenyes ápolónők futkostak és a zöld pázsiton betegségekből felépülő gyermekek játszadoztak.

Ott kint, a vaskerítésen túl, jöttek mentek az emberek, autók túlköttek. Itt egy szék, amott egy kerékpáros, élénkpiros színű busz siklott tova. Élt, lélegzett a város. S mindez csak egy lépcsőre. Itt pedig a fehérre meszelt folyosók mélyes csend holt. Orvosság, kémcső, injekció és tengernyi fizikai fájdalom. Fáj a gyermeknek, fáj az anyának és nem utolsósorban az orvosnak is. Itt nem robban bele a csendbe üde kacaj — itt kórház van, fájdalommal fűtve az egész: az ágy, a falak, az asztal, az emberek — minden.

Itt a fehér köpenyek birodalmában, az emberi életért folyó harc küzdelmében igazi hősök születnek. Ismeretlen és ismert hősök. Embereket harcolni törekedőkről hadd mondjon néhány szót a krónikás...

Visszahozták az életbe

Pataki Pistát beutalták a kórházba. Maja megduzzadt, lépe megnagyobbodott. A különben élénk, kékfehér, nyugrázó arc egészen eltorzult. A vizsgálat megkezdte a diagnózist már maguk az orvosok is meghökkenlette: „Bántó betegség” — ennyit írt a megfigyelő lapra. Különös eset. Ritkán fordul elő. A gyermek kimondhatatlanul szenvedett. Fájdalmát csak némileg lehetett enyhíteni. A betegség utolsó — harmadik, gyógyíthatatlan — stádiumába lépett.

A Pataki-házaspár egyetlen gyermeke tízéves. Mindig jelesre vizsgázott: soha nem volt vele semmi baj. Élénk, egészséges fiúnak ismerete mindenki. Még nem fejeződött be az iskolai és akkor megkezdődött. Születéskor azt hitték, könnyű átmenni rosszulról van szó, nem is hívtak orvost hozzá. A gyermek napról napra rosszabbul érezte magát. Így jutott el a betegség harmadik fázisába. Eddig ilyen esetekben az orvosok se tehettek más — enyhítették a fájdalmat... Nem tehettek mást. Van azonban egy érzés, amelyet nem lehet orvosi szabályokba foglalni, nem bír bele se szűkebb, se tágabb keretbe — ez a szeretet érzése, amely soha nem ismert csellekedre sarkallja az embert. És itt, ebben a kórházban egy orvos megpróbálta visszaadni a gyermeket az életnek. Hormon injekciókat adott neki. Ott volt mellette éjjel-nappal. Ha rosszabbul érezte magát, enyhítette a fájdalmat. Napokig nem mutatkozott semmi eredmény. A beteg állapota egysíkban mozgott. Eltelt egy hét, aztán megegy. Ismét vizsgálták, lényegfeleleteket készítettek — talpon volt a kórház, a laboratórium személyzete, az ápolók, az orvos — és a szülők.

Sikerült az eljárás! A harmadikból visszahozták a gyermeket a második fázisba, abba, amelyben végre lehet hajítani a műtétet és felgyógyul...

Micsoda roppant erejű szó ez: felgyógyul!

De az erőpróba még ezzel nem ért véget. Ilyen esetben sohasem lehet tudni, mi történik még. Csak a gondos, lelkiismeretes felügyelet, ápolás küszöbölheti ki a zökkenőket. Így teltek el az újabb napok s végül minden kétféle szívfeszítéstől: az eljárás helyesnek bizonyult, rövidesen megkezdte a műtét.

Ezután napról-napra jobban érezte magát a beteg. Arcába visszatért az élet színe s már mosolygott is. Bágymódú bár, de mosolygott. Visszahozták az életbe.

— Ki ez az orvos? — kérdelem.

Választ nem kapok.

— Mégis szeretném tudni.

Dr. Fogas Aurora főorvosnő végrehajtja a műtétet.

— Ezt nem lehet csupán egyetlen személyre vonatkoztatni, hiszen itt voltak valamennyien, a VI-os számú osztály orvosai. Közös beszélgetünk meg minden apró részletet.

— És ki virrasztott a gyermek mellett?

Ez elől nem lehet kitérni, de nem válaszolok. Másoktól hallottam, ő volt: Fogas Aurora.

— Mi van most Pataki Pistával?

— Kiment már a kórházból.

— Mondja az orvosnő — de még megfigyelés alatt tartjuk. Utólagosan letezte a vizsgálat s így is jelesre felelt minden tantárgyból.

Ez nagy erőfeszítés volt Pistától, hiszen annyit szenvedett, hogy azt le sem lehet írni...

Péterke élni akar!

Augusztus 31-én történt a baj. A kisfiú egész nap sírt, majd estele a sírás vonaglásba ment át. Gyorsan bevitették a kórházba. Itt megállapították, hogy súlyos gripa eset, amely megfertőzte az idegrendszert és az emésztőszerveket. Péterke két hónapos csupán, kezelése nehéz, mert az erek csak a fején látszanak jól, az injekciókat oda adják be. Miután behozták, súlyosbított állapotba. Ugy látszott, hogy nem bírja ki a betegséggel járó heves rohamokat. S ez alkalommal is, mint annyit más esetben, az orvosok küzdelmének, kitartásának tudható be, hogy néhány nap múlva a láb aláb hagyott, az ideges vonaglások megszűntek és Péterke ma már nagyon is követeli az életet.

Ott áll mellette az anyja. Világosak

— Az első gyermek?

— Az, — mondja könnyezve — úgy szeretem a gyermekemet és olyan nagyon vártam. Nagyon el voltam keseredve, hogy elveszitem, de az orvosok megmentették.

Lehetne még sorolni az eseteket,

Talán érdekes és kevésbé érdekes történetet. De nem erről van szó. Célunk az volt, hogy a reflektor fényét az élet olyan területére irányítsuk, amelyről eddig keveset írtunk, de ahol nagyon sokszor emberlelti küzdelem folyik — az életért.

Itt van ez a fiatal orvos, Balica Petru, aki nem is olyan régen még rajoni főorvos volt Marosillyén. Nem szerette azt a munkakört, mert elszakította a gyakorlatától. Ide kérte magát, ahol dolgozhat, tanulhat fejlődhet. És az eltelt néhány hónap alatt bebizonyította, hogy ez a terület „fekszik” neki. Sok hozzáértéssel és még több akaratlással küzd a gyermekek egészségéért.

— Nem tudom, — mondja Balica Petru, — mennyiben érdekes a mi munkánk a nagy közönség számára?

Nagyon érdekes. Talán nem is a módszerek és az orvosi technikai eljárások, hanem a tények. Olyan terület ez, ahol egy-egy eljárás életeket ment meg.

Milyen egyszerű hívás. A főépület előtt a kis parkban gyerekesreg játszik. Ezek már hazamennek. A kiutalásra várnak. Micsoda hatalmas különbség van a két formásg között! A beutalás és a kiutalás között! Sok gyermek súlyos állapotban került be s most itt a parkban játsszik. Ismerkednek egymással. Kicsi szöke leány futkos a virágágyak között. Odamegyek. Rámnéz s elneveli magát.

— Szervusz, — te is doktor bácsi vagy?

— Nem, nem.

— Hát akkor mit keresel itt?

— Aztán pajkosan megfogja a kezem.

— Gyere, fogcsökkünk — és elkezd szaladni.

A kapuban érem csak utól. Itt az utca. Zajlik az élet. Felettünk ragyog a nap.

— Nagyon beteg voltál? — kérdelem.

S amilyen komolyan csak egy gyermek tud beszélni, megszólal:

— O, te nem is tudod... De most már nincs semmi bajom. Megyek haza. Otthon várnak a babák.

Szalad vissza a parkba a többiek közé. Alig várja, hogy hazaérjen — „várják a babák”.

Várja az élet...

Böszörményi Zoltán

Szibériai kormányküldöttség érkezett országunkba

Szombaton szibériai kormányküldöttség érkezett a fővárosba Hamed Kheja szibériai földművelésügyi miniszter vezetésével. A küldöttség tagjai: Amin Nazif államtitkár, George Khuri, a Szibériai Mezőgazdasági Bank igazgatója, Rafik Hileldi gyapot exportőr, az aleppói kereskedelmi kamara képviselője, Emile Taufik gyapotszakértő. A küldöttség fogadására a bencsei repülőterem megjelentek: Ion

Cosma földművelésügyi és erdészeti miniszter, Marcel Popescu kereskedelmiügyi miniszter, Marin Stancu, Bucur Schlopu és Eugen Alexe, a földművelésügyi és erdészeti miniszter helyettesei, M. Petre, a kereskedelmi miniszter helyettese, T. Cristureanu, az RNK kereskedelmi kamarájának alelnöke, a Külügyminisztérium, a Kereskedelmi Minisztérium, a Földművelésügyi és Erdészeti Minisztérium főtisztviselői.

VIT küldött a pionirok között

Csütörtök, szeptember 19

BUKAREST I. 6.00: Hírek. 6.15: Rómán népi zene. 7.00: Hírek és központi lapszemle. 7.07: Szórakoztató zene. 7.30: Népi melódiák. 8.15: Lapszemle. 8.30: Zene. 13.00: Hírek. 13.05: Könyvzene. 13.30: Zongorahangverseny. 14.00: Népi zene. 14.45: Békadalok. 15.00: Hírek. 15.05: Operettzene. 15.27: Szimfonikus zene. 16.15: Moszkva beszéll 16.45: Dalok. 17.00: Hírek. 17.19: Rómán népi táncok. 18.00: Rapszodikus keringők. 18.40: Szonáták. 19.00: Hírek. 19.05: Időszerszűk és szocialista államokból. 19.35: Rómán népi táncok. 19.55: Jólétszaki gyerekek. 20.10: Offenbach melódiáiból. 21.00: Falvak újsága. 21.40: Énekszámok. 22.00: Hírek és sport hírek. 22.30: Szimfonikus zene. 23.57: Könyvzene. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 14.00: Hírek. 14.03: Szórakoztató zene. 14.40: Székely dalok. 15.00: Wagner operarészletek. 15.30: Könyvzene. 16.00: Hírek. 16.20: Hangverseny. 17.35: Hazafias dalok. 18.00: Hírek. 18.13: Rómán zene. 18.55: Orvosi tanácsok. 19.00: Könyvzene. 19.30: Róport. 19.45: Rómán népi zene. 20.55: Hírek. 21.10: Könyvzene. 23.00: Hírek és sport hírek. 23.15: Rómán kóruszene. 23.35: Szimfonikus zene.

Magyar nyelvű adás naponta a 397 és 261/330 méteres hullámhosszon 5.55—6.15 és 16.45—17.15 óra között.

Gyermekek számára szerdán 17.30—18.00 óra között.

Vasárnap a 397 és 261/330 méteres hullámhosszon 9.45—10.05 óra között.

Gyermekek számára 10.05—10.30 óra között.

Tartományi adások: Temesvár naponta (vasárnapot kivéve) 18.00—19.00 óráig a 640 méteres hullámhosszon. Kolozsvár: 6.15—7.15 óráig; 18—19 óráig a 261/330 m. hullámhosszon. Vasárnap 8.20—9.45 ig a 261/330 m. hullámhosszon.

Az ujaradi Refacerea konzervgyár fiatal munkásnője, Sebestyén Mária, szeptember 10-én tartott beszámolót az üzem kultúrtérképében, a Világifjúsági Találkozó felejtételein napjairól. A kultúrterem padjait a gyár munkásai és vezetői töltötték meg, míg az első sorban aradi és ujaradi pionirok foglaltak helyet. Az ünnepi díszelnökségben az alap-szervezet titkára jobbján Reiner Marian pionirlány, az üzem igazgatójának jobbján Watz József pionir kapott helyet. Sebestyén Mária beszámolója alatt a pionirok nem vették le szemüket a fiatal előadóról, aki színesen, érdekesen beszélt életének legszebb napjairól, a VIT élményeiről. Mindenről megemlékezett, ahol járt. A csodálat hangján beszélt a Lomonoszov-egyetemről, a földalatti Metro-ról, a Lenin mauzóleumról, a Kreml Palotáról, a Gorkij-parkról, a Vörös Téről és mindarról a helyről, ahol a szovjet vendégszeretet kéktheti ottléte alatt annyi szépet, fenségeset nyújtott, vele együtt harmincezer ifjúnak, a nagy szocialista állam fővárosában, Moszkvában.

A beszámoló után a pionirok virágcsokrot nyújtottak át Sebestyén Mária és átadták Arad és Ujarad pionirjainak üdvözlését, majd kérdésekkel ostromolták: hogyan beszélt más nyelvű küldöttekkel, milyenek a szovjet pionirok, komszomolok? Stern Géza pionir aziránt érdeklődött, milyen a szovjet pionirok és iskolások zenelifejlesztésének lehetősége. Watz József a szovjet pionirok nyári táborozása iránt érdeklődött. Freimann Péter és Koppinger Erzsébet a moszkvai rádió és televízió adásairól kérdeztek. Reiner Marian megkérdezte, volt-e hangverseny, színházban, milyen a szovjet balett? Gsch József, Pollák Ági, Hess József, Mai Rudolf, Moldotzyk Argea, Biring Antal és a többiek új és új kérdésekkel ostromolták: milyen a Vörös Tér, fog-e levelezni szovjet ismerőssel, milyen volt a bál a Kreml Palotában és tovább mindenről, amit a VIT-ről szóló újsághírekben olvastak, rádió adásban hallottak. Még azt is megkérdezték, mivel érdemelte meg, hogy a VIT-re küldték. Sebestyén Mária azt felelte: — En a munkámmal érdemeltem ki ezt a nagy ajándékot. Ti is tanuljatok szorgalmasan és akkor kijuthatok a Lomonoszov-egyetemre és megkérdezhettek mindazt, sőt sokkal többet is, mint amit én és a többi VIT-küldött látott.

Gyűlés után a gyár vezetősége vendégül látta a pionirokat a gyár friss gyümölcskészítményeiből, majd bemutatatta a gyárat, a hatalmas gépekkel felszerelt paradicsom-beőrző részleget, a futószalagokon százával elvonuló üvegberekelt kompotokat,

amint az üveglezáró önműködő gépekhez közelednek. Itt Schwartz Ilés fiatal mester, párttagjelölt bemutatja a kis üvegbekötő zó lengyel gyártmányú és a nagy üvegbekötő szovjet gyártmányú Pobeda-gépeket, amelyek világgyorsan szigetelik el az üvegberekelt gyümölcsöket, lekvárokat, zsemeket. A paradicsom befőzésnél dolgozik Suciú Elena brigádvezető. Ő bemutatja a paradicsom eltevésének különböző módjait.

Távózás előtt a pionirok megköszönték a gyár vezetőségének a szíves vendéglátást és az üzem gyártási műveleteinek ismertetését. Paul Adalbert főmérnök elvtárs a pionirok csoportjában állva megkérdezte: — Egyetlen VIT-jelvényem van. Nektek akarom adni. Ki a legérdemesebb rá?

Fogas kérdés volt. Lehetetlen volt eldönteni a rászolgálás fokozatát, hiszen az iskolák és a Pionirpalota legjobbjait vettek részt ezen a találkozón. De a pionirok gyorsan döntöttek.

Sorsoljuk ki. Gyorsan cédulákat írnak és Sebestyén Mária kihúzza Watz József ujaradi pionir, a 6. számú német nyelvű iskola VIII. osztályos tanulójának nevét. Watz József pionir örömmel vállalkozott a VIT-jelvény megőrzésére.

Az üzemből távozza, a pionirok Sebestyén Mária otthonába kísérték és megnézték a VIT-ről hozott ajándékait, amelyek közül nagyon tetszett a Metro térképe, Moszkva VIT-re készült tájékoztató térképe, amelyet minden küldött megkapott ajándékosan. Ezen a térképen megmutatja Sebestyén Mária a Jaroszlavszkaja-szállodát, amelyben a románai küldöttek kaptak szállást. Képeken és fényképeken keresztül egész Moszkva nevezetességeit láttuk a pionirok csillag szeme előtt. Es Sebestyén Mária fáradhatatlanul az élmények új átélésével sorolta, mutatta: — ebben a felmérésben voltam a vízlüdnepségen, ebben a ruhában a leánybálon, ezt a macskát a Német Demokratikus Köztársaság küldötteitől kaptam, mikor vendégül láttuk őket a szállodánkban. Ezeket a hangfelvételeket szovjet ifjaktól kaptam ajándékba. Ezt a jelvényt a vietnami küldöttől, ez a toalettel-szerelés szovjet ajándék, ezt minden küldött megkapta ajándékosan. Babák, játékok, jelvények, sál, aláírt fényképek, képeslapok százzal beszélnek felejtételein két hét napjairól, óráiról, perceiről, amiket Sebestyén Mária érdemes munkáért kapott és amelyek — mint ő maga mondja — egész életreszólóak, elfelejténi soha nem tudja.

Bucsúzáskor Sebestyén Mária megajándékozta a pionirokat egy-egy moszkvai képeslappal.

S. Varga Zsuzsa

Közlemények, HIRDETÉSEK, közlemények

SEPTEMBER 20-án lesz a KÖZPONTI LOTTO rendkívüli húzása jóval nagyobb tárgynyeményekkel!

Már csak ma és holnap vehet Lottojegyeket a szeptember 20-i különleges Központi Lotto húzásra. Ezen a húzáson a kiosztásra kerülő tárgynyemények értéke jóval meghaladja az eddigi tárgynyemények értékét.

Ezen a húzáson — amelyen megszokott áron hozzák forgalomba a Lottojegyeket — a szokásos pénztutalmakon kívül a következő tárgyak kerülnek kisorsolásra:

- Pannónia motorkerékpárok részére való bőrruhák
- Asztrahán és egyéb bundák
- Keleti szőnyegek
- Televíziós készülékek
- Magnetofonok
- Három lángos aragáz sütők
- Pingvin jégsekretynek
- Varrógépek
- Mosógépek
- Arany Schaffhausen-órák
- Rosenlhal szervizek.

Kérjük a Központi Lotto elárultó helyeken a sorshúzás ingyenes tájékoztatóját.

Pályázati hirdetés

A kolozsvári Állami Magyar Opera 1957 október 1-én reggel 9 órára versenyvizsgát hirdet a következő üres állások betöltésére:

- 1 brácsa szólamvezető
- 1 kürt
- 2 férfi balett (kartáncos)
- 1 női balett (kartáncos)
- 3 énekesi tag (2 bariton, 1 tenor).

A pályázók kérvényüket a versenyvizsga napjáig adhatják be az Opera gazdasági hivatalába.

Az „ÚJ IDŐK” szövetkezet

Arad, Józsa Béla utca 2.
RENDELES UTÁN KÉSZÍT
BUTOROKAT, KONFEKCIÓT,
PEHERNEMŐT ÉS KOLON-
BOZO, HAZTARTASBAN
SZÜKSÉGES KEFEKET

AZ UJARADI
„REFACEREA”
állami ipari vállalat,
alkalmaz
KÉPESÍTETLEN
MUNKÁSNŐKET

KÖZLEMÉNY

Az Arad-rajoni Fogyasztási Szövetkezetek Szövetsége közli, hogy szeptember 21-én és 22-én az Arad-rajoni Vinga községben tartják a Fogyasztási Szövetkezetek az őszi nagyvásárt

DOLGOZÓ PARASZTOK! Vegyetek részt a nagyvásáron, ahol jó minőségben, gazdag választékban és hivatalos áron szerezhetitek be ruha-, lábbeli-, háztartási felszerelés, mezőgazdasági szerszám és gépszükségleteiteket!

Állami gazdaságok dolgozói, kollektivisták, mezőgazdasági társulások tagjai, egyéni termelők, legjobb körülmények között árusíthatják itt termékeiket!

Arad-rajon és más rajonok munkásai, Aradváros dolgozói, az őszi nagyvásáron alkalmatok van élelmiszerekkel, valamint mindenféle ipari termékkel ellátni háztartásotokat télelre!

Látogassátok az Arad-rajoni Fogyasztási Szövetkezetek Szövetsége őszi nagyvásárát!

A CFR állomás lerakódója Vinga községben.

Utiköltség Aradról Vingáig a vissza 6 lej.

A „HIGIENA”

SZÖVETKEZET
VALAMENNYI NŐI FODRASZATAN KORSZERO
ONDOLALAST VÉGEZNEK.
Magas szakmai képességgel
rendelkező dolgozók végzik a munkát.

A MIPIC VII. számú elosztóközpontjának

aradi 1. számú lerakata
KÖZLI AZ ERDEKELTEK-KEL, HOGY EGY ARAGAZTARTALY HAZHOZZALLI-TASANAK, FELSZERELÉS-NEK, A REGI LESZERELÉS-NEK ES ELSZALLITASA-NAK DIJA 450 LEJ.

Az aradi cukorgyár lakatos, villanyszerelő, cukorgyártó és ipari növényt termelő szakmákban tanoncokat alkalmaz.

Jelentkezés naponta 7—16 óra között a gyár személyzeti osztályán.

A szeptember 18-ra várható időjárás: hűvös idő, napokban borult égbolttal, éjszákra változó felhőzet. Gyenge északi szél. A hegyes vidékeken a délutáni órákban esőzések. A hőmérséklet kissé süllyed. Napközben 15—18, éjszaka 4—9 fok között.

A következő 3 napra: változó felhőzet, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

Irodalmi pályázat egyfelvonásos szindarabokra

Az RNK tízéves fennállása tiszteletére a kolozsvári Népi Alkotások Tartományi Háza irodalmi pályázatot hirdet olyan egyfelvonásos szindarabokra, amelyek a népi demokratikus rendszer ipari és mezőgazdasági eredményeit tükrözik. Részt vehetnek hivatásos és nem hivatásos írók román, magyar és német nyelven írt művekkel. Nem jöhetnek tekintetbe régebbi, már kiadott, illetve terjesztett, vagy előbbi pályázatokra benyújtott művek, valamint fordítások, korszerűsített, illetve átirat művek. A legjobb írásk szerzőit a Népi Alkotások Tartományi Háza az alábbi díjakkal jutalmazza:

- I. díj 3500 lej
- II. díj 2500 lej
- III. díj 1500 lej

A díjnyertes műveket a műkedvelő színpályaosztályok műsorába iktatják és kiadás esetén a szerzői törvény díjazása szerint díjazák.

A pályaműveket 1957 október 15-ig kell benyújtani jellegűen ellátva a Népi Alkotások Tartományi Háza Kolozsvárt, Stefan cel Mare tér 1 címre. A borítékra fel kell tüntetni: **Az RNK tízéves fennállása alkalmából irodalmi pályázat.** Külön zárt borítékban kell közölni a szerző nevét és címét.

A díjak kiosztása a Román Kultúra Hónapja alkalmával rendezendő ünnepségen történik.

Pártélet

A pártoktatás sikerének előfeltételei

Rövidesen megkezdődik az 1957-1958-as pártoktatási év. A pártoktatás megfelelő kibontakozása érdekében felkészült, jól képzett, tapasztalattal rendelkező propagandisták kell kijelölni a körök és tanfolyamok vezetésére. Nem szabad figyelmen kívül hagyni a kijelölt propagandisták továbbképzését sem. Az eddigi tapasztalatok igazolják, hogy ott, ahol jól felkészült, kellő politikai és ideológiai, valamint gazdaság-tapasztalattal rendelkező propagandisták vezették a tanulmányi köröket, tanfolyamokat, — a várt eredmények sem maradtak el. Ezért a rajoni pártbizottság idejében megteremtette a szükséges intézkedéseket az új pártoktatási év sikeres előkészítésére. A pártbizottság aktivistái, a területi instruktorok és az alapszervezetek bürotagjai körültekintően foglalkoztak a propagandisták kiválasztásával. Ugyanakkor ügyeltek arra is, hogy a propagandisták olyan tanfolyam, vagy kör vezetésével bízzák meg, amelyek a legjobban megfelelnek képességeiknek. Ezenkívül javasolták a rajoni pártbizottságnak, hogy melyik propagandistát vegyen részt a Temesváron megtartott tízenöt napos kiképző tanfolyamon.

A rajoni pártbizottság gondoskodott arról is, hogy a többi propagandista is megfelelő kiképzésben részesüljön. Ebből a célból a rajoni pártbizottság mellett ötnapos kiképző tanfolyamot létesített, amelyen 50 propagandista vett részt. Ezen a tanfolyamon összesen hét előadást tartottak a legfontosabb pártéleti és ideológiai kérdésekről, mint például az Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója jelentőségéről, a mezőgazdasági szocialista átalakításról, stb. Jó előadást tartottak például Sebők Dániel elvtárs, a Temesvár-tartományi pártbizottság tagja, a Drapelul Rosu főszervezője, valamint Ghiur Ioan és Podoaba Milutin elvtársak, a rajoni pártbizottság titkárak. A legfontosabb előadások, mint például A belső pártélet lenini normái, A párt vezetés szerepe a szocializmus építésében, A marxizmus-leninizmus tanításai a proletárdiktatúrát, címűek alapján szemináriumot tartottak. A szemináriumok alkalmával kiemelt, hogy a propagandisták alaposan elsajátították az előadott anyagokat. Ezt igazolja az is, hogy a propagandisták jelentős része hozzászólt a felmerült kérdésekhez.

Ugyancsak a propagandisták alapos előkészítése érdekében módszertani előadást tartottak. Ezt Bencecan Gheorghe elvtárs, a mondoraki alapszervezet mellett létesített RMP történeti tanulmányozó kör propagandistája tartotta, aki részletesen beszélt arról, hogyan vezette a kör és milyen sikereket ért el munkájában. A többi között kiemelt az is, hogy főleg a propagandista odaadó, lelkiismeretes tevékenységének tulajdonítható, hogy a tanfolyam hallgatói közül többen kérték felvételüket a tagjelöltek sorába. Ezt az előadást is vita követte, melynek eredményeként a propagandisták nagyobb gyakorlati tapasztalattal vezetik

ma a különböző tanulmányi köröket, tanfolyamokat.

A rajoni pártbizottság irányításával és támogatásával az összes alapszervezet felkészült az új pártoktatási évre. Azonkívül, hogy a kijelölt propagandisták megfelelő képzésben részesültek, az összes alapszervezetek mellett létesített tanfolyamokba megtörtént a hallgatók bevonása. Említésre méltó, hogy ebben az évben sokkal több párttag, tagjelölt és pártönkivüli dolgozó vett részt a pártoktatásban, mint tavaly. Míg az elmúlt évben összesen 1300-an látogatták a tanulmányi köröket, az idén mintegy 2000-an vesznek részt a pártoktatásban. Ez az eredmény főleg annak tulajdonítható, hogy az alapszervezetek körültekintően gondoskodtak a tanfolyamok, körök rendszere betartásáról a rajoni pártbizottság útmutatásait minden hallgatót olyan tanulmányi formába vontak be, amely politikai, ideológiai és kulturális ismereteinek megjelöl.

A jó előkészítés biztosítja a pártoktatás sikerét. Természetesen szükséges az is, hogy az alapszervezetek büro mozgósítsanak minden hallgatót a tanfolyamok, körök rendszeres látogatására. Ez azért szükséges, mert éppen az elmúlt évben tapasztaltuk, hogy ott, ahol gyengye volt a látogatottság, az eredmény sem volt kielégítő. A propagandisták pedig az a feladatuk, hogy magasszínvonalu propagandamunkát végezzenek. Ezzel hozzájárulunk a dolgozók oszlatyontudatának fejlesztéséhez, mozgósításához azoknak a történelmi jelentőségű feladatoknak a végrehajtására, amelyek a szocializmus építése terén dolgozó népünkre hárulnak.

Liczek Irén,
a rajoni pártbizottság aktivistája

Hazaérkezett a Nagy Nemzetgyűlés küldöttsége a Német Demokratikus Köztársaságból

Hétidőn délután hazaérkezett a Német Demokratikus Köztársaságból a Nagy Nemzetgyűlés küldöttsége, amely a Német DK Népi Kamarájának meghívására látogatást tett a baráti országban. A küldöttséget Dumitru Coliu elvtárs, a Nagy Nemzetgyűlés képviselője, az RMP KV Politikai Bizottságának póttagja vezette.

A baneasi repülőtéren a következő képviselők fogadták a küldöttséget: Constantin Pirvulescu, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke, Avram Bunaciu, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének titkára, Iacob Cotoveanu, Ion Dobre, Al. Ionescu lelkész, Earisa Maicu, D. Praporgescu mérnök, C. Putinica, Stefan Pavel és Gh. Vidrascu, Anton Vladioiu mérnök, valamint román és külföldi újságírók.

Jelen volt Georg Stibi, a Német DK bukaresti nagykövete és a nagykövetség több tagja.

Dumitru Coliu elvtárs, a román parlamenti küldöttség vezetője, a Német DK-ból való távozása előtt táviratot küldött dr. I. Dieckmannnak, a Német DK Népi Kamarájának elnökének és köszönetét fejezte ki azért a meleg fogadtatásért, amelyben a román küldöttséget a Német DK-ban tett látogatása során részesítették.

A Bolyai Tudományegyetem rektorátusa közli, hogy az őszi vizsgaidőszak szeptember 20-án kezdődik és szeptember 30-ig tart.

Téli előkészületek a I. Ranghegy gyárban

A téli időjárás nagy mértékben megnehezíti és egyes esetekben akadályozhatja a termelőmunkát. Egy szerszámgépgyárban, mint amilyen az aradi I. Ranghegy gyár, az ilyen nehézségek megközelítésként a munkásoknak meg kell tartani, mert a megmunkált darabok precizitása csak ezen a hőfokon biztosítható. Ezért a téli időszakra jól átgondolt terv alapján idejében kell felkészülni.

A I. Ranghegy szerszámgépgyár munkaközössége kellő fontosságot tulajdonított a téli előkészületeknek. A munkálatok legnagyobb részét a vállalat gép- és épületjavítási tervével kell hajtja végre. Kisebbségét pedig közvetlenül a téli beállítástól végez el a karbantartási alaphoz, de ezek már az utolsó simítások, mint pl. az időközben eltört alkatrészek cseréje, sérült ablakok és ajtók javítása, fagytalantítási munkálatok, stb. Általában véve elmondhatjuk, hogy üzemünkben mintegy 90 százalékban elvégeztük a téli előkészületi munkálatokat. A még hátralevő részt legkésőbb október 31-ig befejezzük.

A téli előkészületi munkálatok nagyjából öt csoportra oszthatók:

1. Fűtési intézkedések.
2. Az épületek és berendezések fűtőkarbantartásával kapcsolatos teendők.

3. A közlekedéssel kapcsolatos teendők.

4. A világítás kérdése.
5. Az épületek szél- és hó-védelemmel szemben való ellenálló képességének megvizsgálása.

Ami a fűtési intézkedéseket illeti, a tüzelőanyag-ellátás a téli hónapokra biztosított. Ténylegesen készleteink vannak és december 31-ig érvényes kiutalásaink legalább fehérvíz közepéig fedik tüzelőanyag-szükségletünket. Az eddigi tapasztalatok

szerint bizonyosra vehető, hogy az 1958-as év első negyedére kiadott tüzelőanyag is időre megérkezik. A tüzelőanyag ellátásunk folytatásának lehetőségét nem szenved fennakadás és legfeljebb csak hosszantartó, súlyos hófúvások okozta forgalmi akadályok teremthetnek számunkra átmenetileg nehéz helyzetet.

A gyár csarnokainak és helyiségeinek legnagyobb részét gőzzel fűtik, de — sajnos — vannak műhelyek (öntöde és kovácsműhely), amelyekben szénkályákkal fűtünk, mert a gőzfejlesztő berendezésünk elégtelen a gyár egész szükségletének fedezésére. Mivel szénkályák melegítőjele a szénkályákhoz képest nem elegendő, öntödnél és kovácsaink télen elég súlyos körülmények között kellene dolgozni. Bár az öntöde gőzfűtési berendezését évről-évre befoglaltuk a gyár beruházási tervelőirányzatába, a minisztérium eddig nem volt abban a helyzetben, hogy ez irányú igényünket eleget tegyen. A második ötéves tervben azonban előirányozták az üzem új fűtőközpontjának létesítését és így joggal remélhetjük, hogy a földgáz bevezetésével párhuzamosan megvalósul a szerszámgépgyár modern fűtőközpontja is, amely minden műhelyt és irodát ellát meleggel.

Ami a fűtőberendezéseket illeti, azoknak ellenőrzése és javítása folyamatosan van és határidő előtt, legkésőbb október 15-ig üzemképes lesz. A fűtőrendszerrel kapcsolatban meg kell említenem azt a körülményt, hogy nincs elegendő engedélyezett fűtőhő és egyelőre nincs személynélünk arra, hogy három műszakban fűthessünk. Az engedélyezett fűtőhő alkalmazása e pillanatban, amikor a fűtési idény küszöbén vagyunk — igen sürgős feladat.

A gyár épületeinek javítását a gép- és épületjavítási tervben bejelöltük, csak azok az épületek vannak hátra, amelyeket szeptemberre és októberre tervszerűsítettünk. A későbbi hónapokra már nem tervszerűsítettük épületjavításokat. Október 31-ig a tetőzet, a felvilágítás, a csatornák, ajtók és ablakok teljes egészükben rendezve lesznek úgy, hogy a helyiségek nem szenvednek rendellenes hővesztéseket.

Természetesen a karbantartási- és javítási munkálatok segítségével nem lehet konstrukció hibákat felszámolni, például a nagy csarnok tetejének nem elég nagy a lejtése, aminek következtében megtörténik, hogy hirtelen hóolvadásnál, vagy felhőszakadásnál az esővíz, vagy hó a felvilágítások mellett tör magának utat.

Ami a közlekedéssel kapcsolatos kérdéseket illeti, az összes belső utak és a keskenyvágányú pályakocsihálózat rendben van. A gyárát kiszolgáló vasútvonalall kapcsolatban bizonyos munkálatok még szükségesek, mint talpjak cserélése és egyes helyek aszfaltozása. Ezeket a munkálatokat a szükséges pénzalap kiutalása után azonnal sor kerül.

A világítás helyzete a következő: miután üzemünk három műszakban dolgozik, az éjszakai világítás már a nyári folyamán is kielégítő volt. A még szükséges kiegészítő munkálatokat október 31-ig fokozatosan kell elvégeztünk. Raktárunk hosszabb időszakra is elegendő éjszakai világítással rendelkezik.

A szél- és hóviharok nagy károkat okozhatnak az épületekben, ezért részint saját számítások szerint, részint a tervező intézet eredeti számításai szerint ellenőriztük az épületek ellenállását és feherbírást az említett természeti erővel szemben. A számításokból kitűnik, hogy az épületek ellenállása megfelelő, arra azonban vigyázni kell, hogy havazás idejére megszervezzük a tetők rendszeres letakarítását, mert azt mindenféleképpen el kell kerülnünk, hogy a tetőn 70—80 centiméternyi vastagabb hóréteg gyűljön fel.

A fentiekből kitűnik, hogy a téli előkészületi munkák a I. Ranghegy szerszámgépgyárban előrehaladtak és minden feltételt megvan arra, hogy határidő előtt, október 31-ig sikeresen befejezzük őket. Az segíti majd a I. Ranghegy-gyár munkálatát abban, hogy az üzem termelési tervét télen is teljesítse és túlhaladja.

Bárd Oszkár,
az aradi I. Ranghegy-gyár főmechanikus osztályának vezetője

Megérkeztek az Egyesült Államokba a Szovjetunió, az Ukrán SzSZK és a Bielorusz SzSZK küldöttsége

NEW YORK. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenté:

Az ENSZ közgyűlés szeptember 17-én megnyitotta 12. ülésszakát részvevő szovjet küldöttség szeptember 14-én a TU 104-es utasszállító repülőgépen megérkezett Mo Guire (New Jersey állam) repülőterre. A küldöttséget A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere vezeti.

G. N. Zarubin, a Szovjetunió washingtoni nagykövete és A. Szoboljev, a Szovjetunió állandó ENSZ megbíjtója, az ENSZ közgyűlés 12. ülésszakán részvevő küldöttség tagjai, K. V. Novikov és G. P. Arkagyjev, a küldöttség póttagjai, valamint a washingtoni szovjet nagykövetség és a Szovjetunió ENSZ-beli képviselőinek tagjai jelentek meg a repülőtéren a fogadtatás alkalmával.

A szovjet küldöttségek fogadtatásán jelen voltak még az ENSZ titkárságának protokoll-főnöke, valamint a szovjet és külföldi újságírók is.

A. A. Gromiko, a szovjet küldöttség vezetője, megérkezésekor a következő nyilatkozatot tette: „Az ENSZ közgyűlés 12. ülésszakára a béké fenntartásának és megszilárdításának érdekében számos igen jelentős nemzetközi kérdést kell, hogy megvitasson. E problémák helyes megoldása kétségkívül megszilárdítja az ENSZ tekintélyét.

A megoldásra váró kérdések közül első helyen áll a leszerelés kérdése. Már megvan minden lehetőség arra, hogy az ENSZ közgyűlés jelenlegi ülésszakán, ha az összes felek ilyen irányú óhajukat nyilvánítják, a sürgős kérdés megoldásában haladást érjenek el.

Ami a szovjet küldöttséget illeti, mindent megtesz, hogy a leszerelés kérdésének és a többi időszerű nemzetközi problémának a közgyűlés előtt történő megvitatásakor hozzájáruljon pozitív eredmény eléréséhez. Természetesen számos kérdésben javaslatot terjesztünk majd elő. Reméljük, hogy a közgyűlés munkálatain résztvevők komolyan és konkrétan vizsgálják meg ezeket a kérdéseket. Ehhez hasonló állásponttal gyakran hiányozott a közgyűlésen.

Felhasználom ezt az alkalmat, hogy a szovjet emberek jókívánságait tolmácsoljam az amerikai népnek.

Ugyanazzal a repülőgéppel érkezett meg az ENSZ közgyűlés 12. ülésszakára az Ukrán SzSZK és a Bielorusz SzSZK küldöttségei is. L. F. Palamarczuk, az Ukrán SzSZK külügyminiszterének, illetve K. V. Kiszelevnek, a Bielorusz SzSZK külügyminiszterének vezetésével.

Gönczi Gyula és Krikorka Sándor, agrármérnökök

Aradi képzőművész alkotása az Eminescu parkban

Idősebb ember áll az Eminescu-parkban, a minap felállított „A fejlődés” című szobor előtt.

Nézegeti jobbról, nézegeti balról, majd közelebb megy és betűgöngyölíti a szobor talapzatán található feliratot. Közben nem bír ellenállni annak a kísértésnek, hogy végigimogasson a fehér márványon. Nem veszi észre, hogy minden mozdulatát figyelik. Három fiatalember áll a legközelebbi pad előtt.

Gyengülő látásával, az idős keramikusként nem sikerült kibetűznie a nevet és most az egyik fiatalember — Kruch Miklós szobrász — siet a segítségére...

— Hallott már a bácsi Tolan Ioan szobrászról?

— Tolan Ioan... — természetgeti a kérdezőt. — Hallottam.

— Itt áll maga előtt.

Az öreg tanácsatlannal áll, látszik rajta, nem veszi komolyan a hallottakat. Kétkedően rámnéz, úgy látszik, tölem várja, hogy döntssem el, lehet-e a fiatalembernek, vagy sem?

A fiatalok szeretnek évdőni az idősebbekkel.

Fürkészden néz Tolan Ioan mosolygós, fiatal arcába. „Ennek a fiatal, szőke embernek kezei közül ek-ról ki ez a szép alkotás?” — olvassom ki tekintetéből amint a szoborról a szobrászra és a szobrászról a szoborra tekint. Három is alig tud meggyőződni az öreg, míg Tolan Ioan és a felszázados munkát magamögött hagyott idős keramikusként szótlanul nézegetik egymást.

De míg a jelen és a múlt egymást fürkészli, nézzük meg közelebbről „A fejlődés”-t. Ami a szemlélőt legelőször megragadja, az a végtelen nyugalom és béke, ami a szinte megelenedett fehér márványról és az egész alakról lenn át. A szobrásznak sikerült a jövővel életrekelteni, amit megálmodott.

— Azt akarom, hogy ezzel a szoborral, amin mintegy évszázados, állami gazdaságainkban dolgozó leányaink, asszonyaink lelki egyensúlyát, megelégedettségét és tisztá erkölcsét mintázzam. Ilyennek képzeltem el egy gazdaság ábramunkáját.

Mielőtt ez a szobor helyet kapott az Eminescu-parkban, Temesvárott

ültek tekintetük meg a múlt évben megrendezett tartományközi kiállításra. Múlt héten, szerdán este felhíztok ért Aradra a szobor és az azóta is méltó megfigyelést szerzett nekünk aradiaknak. Tolan Ioan közzöttel gondol arra a négy Dimitrovgi munkásra, akik a több, mint három ezer kilós szobrot igyekeztek szétvinni Aradra szállítani.

— Még a villamos közlekedés is megbénult néhány percre, amikor két daruval teherautóra emelték a szobrot, akkora érdeklődést nyilvánítottak a temesvári járókelők a szobor szállítása iránt. A fontos, hogy már itt látom Aradon és boldoggá tesz, hogy a városi néptanács végrehajtó bizottsága elfogadta ajánlatomat és Aradon maradt ez a szobor.

Ez csak a kezdete annak aszinté több évre terjedő munkálatnak, amelynek célja mind több, a közönségnek kedves alkotások elhelyezése parkjainkban. Egy év múlva kerül sor „A fejlődés” testvérszobrának, a gyári munkásról ábrázoló szobornak felállítására.

Gáll Magda

A takarmányok silózásának tudományos alapelvei és gyakorlata

besilózott növények felszeccskázás után nedvet bocsátanak ki magukból, mely kitölti az összeréselt növények közti hézagokat s a takarmányokkal ellátva került különféle baktériumok részére alkalmas környezetet teremti. Az első szakasz rendszert rövid ideig tart és akkor fejeződik be, amikor a tejsavbaktériumok elszaporodása következtében a takarmány megsavanyodik. Ez a szakasz egy-két napig tart és ezután kezdődik az erjedés második és legfontosabb szakasza a tulajdonképpeni erjedés. Az erjedéssel a takarmányban lévő cukrot a tejsavbaktériumok tejsavvá alakítják.

A nagymennyiségű felgyűlt tejsav azonban a tejsavbaktériumok fokozatos elhalálását okozza, mely az erjedés befejezésével olyan mértékűt ölt, hogy alig marad tejsavbaktérium.

Mivel a tejsavbaktériumok a cukorban és takarmányokban tenyésznek leginkább, a takarmányok silózásához cukortartalmuktól függ. E szerint a takarmányokat három csoportra oszthatjuk:

Első csoport. Jól silózható takarmányok: kukorica, cirok, napraforgó, pászlitó-lelők, tök, répa, murek, burgonya, gyökérnövények levelei, zabosbúkköny, borsó, nád virágzása elött.

Második csoport. Nehezen erjedő takarmányok: vöröshere, sás, üröm, nád virágzásokor, burgonyalevél, stb., melyeket csak jól silózható takarmányokkal együtt erjeszthetünk, két rész nehezen erjeszthető takarmányhoz

egy rész könnyen erjedő takarmányt keverve.

Harmadik csoport. Nagyon nehezen erjeszthető takarmányok: csásán, lucerna, szója, zöldbúkköny, mustár, elvirágozott nád, tök, dinnye és sültök levelei, stb. Ezek csak könnyen erjedő takarmányokkal silózhatók, egy rész nagyon nehezen erjedő takarmányhoz, két rész könnyen erjedő takarmányt keverve.

Ez erjesztés ugyancsak fontos feltétele, hogy a takarmányok viztartalmát 60—80 százalék legyen. A túl száraz takarmányok nem préselhetők eléggé össze, ami lehetővé teszi a levegő jelenlétét, a rothadást okozó penészgombák megjelenését, ugyanakkor pedig a takarmány rothadását.

A takarmányok viztartalmát gyakorlatilag egy kevés növény kezünkben való megcsavarásával állapítjuk meg. Ha a csavarás következtében néhány csepp növényi nedv folyik, a nedvességtartalom kedvező. A száraz növények úgy erjednek jól, ha vízeszős takarmányokkal keverve silózzuk. A túl sok vizet tartalmazó növényeket (80 százalék fölül) viszont csak szárazabb takarmányokkal, mint például szécskázott szalma, polyva keverve silózzhatjuk jól, három rész nedvű növényhez egy rész száraz növény részt számítva.

Az erjedés igen fontos feltétele a takarmányok szécskázása, vagy zúzása, melynek következtében könnyebben folyik ki a takarmány nedve. Ily módon a növények sejtjei hamarabb elhalnak, ami tápanyag-megtakarítást jelent. A siló készítése is könnyebbé válik, hamarabb kezdődik és fejeződik be az erjedés, valamint figyelemreméltó az a tény, hogy több takarmány helyezhető ugyanazon silógödörbe. Minél ap-

róbbra szécskázunk, mert annál jobb és hamarabb fogyasztható silót kapunk.

Jóminőségű silótakarmány készítéséhez a növényeket akkor takarítsuk be, mikor nedvdúsak, zsengék és a tápanyagtartalmuk a legmagasabb. A silókukoricát és cirkot, mikor magvak kemény, tejesek, a napraforgót és lucernát virágzásuk kezdetén, a vadon termő fűféléket ugyanezekkor.

Felvetődik a kérdés, hogy mennyi silótakarmányt biztosítsunk állatainknak. Egy számos állatra (egy, vagy több 500 kiló élő súlyt kitevő állat) 25 kiló siló számíthatunk naponta, így a 200 téli takarmányozott napra 50 mázsa silótakarmány szükséges. Számos állatnak számától függően, a silóépítmények méretezésénél figyelembe kell venni, hogy egy köbméter silótakarmány súlya hétféle és fél mázsa. Ha tehát valamely gazdaság tíz állattal rendelkezik, akkor 500 mázsa silóra, továbbá egy hét köbméteres silóépítményre van szükség.

A betakarított és felszeccskázott takarmányt építményekben tároljuk. Ezek készülhetnek betonból, téglából, fából, vagy fémbe, torony, árok, vagy gödör formájában állandó jelleggel. Kisebbség, de a takarmányok legalkalmasabb tárolását biztosítják. Ezek hiányában földbeásott árok, vagy gödöröket készíthetünk olyan helyeken, ahol a talajvíz mélyen van. A silózás történhet földfelszínen is két párhuzamos fal közé, mely falakat előregyártott betonelemekből, téglából, kőből, deszkából, vertföldből, vályogléglábol, vesszőfalból, bálázott szalmából, egymásra rakott kukoricaszár-kévéből, stb. ké-

A silótakarmányt az állatok „téli takarmánynak” szokták nevezni. Ez a jellemző azonban nem teljes, mert a silózott takarmányokat épp oly jól tudjuk életm. nyáron is, amikor a természetes zöld takarmányok termése elégtelen.

A silózott takarmányban valamilyen tápanyag megmarad, a cukor kivételével, mely tejsavbaktériumok hatására átalakul tejsavvá. A tejsav konzerválja a takarmányt és elősegíti az állatok emésztését.

Az erjesztés a takarmányok legjobb konzerválási módja. Így őrzik meg leginkább tápanyagaikat és így adódik a legkevesebb veszteség. Erjesztéskor elmaradnak a szállítással járó légszét, perges és kilugozódási veszteségek. Míg a szécskázásnál a tápanyagok 15—30 százaléka is veszteségbe megy, addig a silózással a veszteség nem tesz ki többet 5—10 százaléknál.

A silózás jelentősége tehát abban áll, hogy olcsóbbá teszi a téli takarmányozást, átsegíti az aszályos nyarak inségein, több éven keresztül veszteség nélkül tárolhatjuk, nem tűzveszélyes és kisebb értékű takarmányokat izletesebbé tehetünk. Ugyanakkor ideig tartó esőzésekkel késő őszel, amikor a szécskázás nem végezhető el, lucerna, vagy más takarmány egy-egy kaszálását silóba, veszteség nélkül tárolhatjuk. A fagyott, vagy romlásnak indult takarmányokat más módon nem is tudjuk tartósítani. Mindezek alapján a silózás nemcsak egy takarmánykonzerválási mód, hanem a mezőgazdasági üzem megerősödésének záloga.

Lássuk, milyen változások mennek végbe a takarmányokban silózásakor.

A takarmányerjesztés több szakaszból álló folyamat. A lekaszált és

Hírek a magyarvilágból

A Szovjetunió külügyminiszterének emlékirata a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kapcsolatok fejlesztésére vonatkozólag

MOSZKVA. (Agerpres.) — A SZASZSZ jelenti: A szeptember 15-i moszkvai lapok közölték az Egyesült Államok külügyminisztériumának augusztus 16-i emlékiratát, valamint a Szovjetunió külügyminisztériumának a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kapcsolatokra vonatkozó emlékiratát. A Szovjetunió Külügyminisztériumának a Szovjetunió nagykövete által az Egyesült Államok Külügyminisztériumának szeptember 12-én át nyújtott emlékirata a többi között hangsúlyozza:

A Szovjetunió Külügyminisztériuma meglegező állapítja meg, hogy az Egyesült Államok Külügyminisztériuma el fogadja azt a javaslatot, miszerint a Szovjetunió és az Egyesült Államok kormányai tárgyalásokat kezdenek a Szovjetunió és az USA közötti kapcsolatok fejlesztésének kérdésével. A minisztérium kijelenti: Beleegyezik abba, hogy ezeket a tárgyalásokat az Egyesült Államok Külügyminisztériumának képviselői és a washingtoni szovjet nagykövét 1957 októberében megkezdjék.

A Szovjetunió külügyminisztere — hangzik a továbbiakban az emlékirat — nem lehet egy véleményen azzal az állítással, miszerint az amerikai fél nem támaszt mesterséges akadályt a Szovjetunió és az USA közötti kapcsolatok fejlesztésének útjába. A szovjet követség július 26-i emlékiratában felsorolt adatok rámutatnak arra, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kapcsolatok az amerikai fél által támasztott akadályok és megszorítások következtében nem fejlődnek megfelelő módon.

Az Interparlamentáris Unió értekezletének munkálatai

LONDON. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: Az Interparlamentáris Unió 46. értekezletének szeptember 14-i délelőtti ülésén a küldöttek áttekintették a második napirendi pontnak — a menekültek kérdésének megvitatására. Az Interparlamentáris Unió társadalmi és emberbaráti problémáival foglalkozó bizottsága határozati javaslatot terjesztett az értekezlet elé megvitatás végett. Ebben ismeretlenséget az elveket, amelyek alapján meg kell oldani a menekültek kérdését.

Az ezután következő vitában felszínre került, hogy a jelentős kérdés megoldását illetően a különböző nemzetközi parlamenti csoportok között lényeges az eltérés.

Több nyugati ország, mint az Egyesült Államok, Ausztria, Ausztrália parlamenti képviselői megkérdőjelezték az értekezlet figyelmét.

mét a menekültek kérdésének elfogadható megoldásáról elterelni. Azt a kórhalmat hangoztatták, hogy a „kommunista országok” „embertelen” magatartást tanúsítanak a menekültekkel szemben. Keating küldött, az Egyesült Államok parlamenti csoportjának nevében pótdöntvényt terjesztett elő a határozati javaslatához.

I. I. Matulisz szovjet képviselő rámutatott az amerikai küldött rágalmozó kórhalmának teljes alapatlanságára. A menekültek többségének nincs komoly oka arra, hogy ne térjen vissza hazájába. A Szovjetunió parlamenti csoportjának nevében Matulisz a továbbiakban javasolta, hogy a határozati javaslat egy kiegészítő pontot csatoljanak, amelyben megkövetelik azt az eljárást, hogy „a menekülteket az országukkal ellenséges szervezetek politikai harca eszközével használják fel.”

A szovjet képviselő nyilatkozatát és a szovjet parlamenti csoport javaslatát Csehszlovákia küldötte is támogatja.

Libanon parlamenti csoportja pótdöntvényt terjesztett a határozati javaslatához s indítványozta, hogy az arab menekültek ügyét az Egyesült Nemzetek Szervezete által ebben a kérdésben elfogadott határozati javaslat életbevitelével oldják meg.

I. Hakoem, Izrael képviselője szintén pótdöntvényt terjesztett a határozati javaslatához s indítványozta, hogy a határozati javaslatnak az arab menekültekre vonatkozó pontját vonják ki a javaslatból. Izrael képviselőjének nyilatkozata egyáltalán nem volt meggyőző.

A menekültekre vonatkozó határozati javaslatot és a többi határozati javaslatot is, az értekezlet munkálatainak utolsó napján bocsátják szavazásra.

India megbízottja Kína ENSZ-képviselőinek napirendrefüzését kéri

NEW YORK. (Agerpres.) TASZSZ. A Lal nagykövét, India állandó ENSZ-megbízottja, levelet intézett az ENSZ főtitkárnak, melyben elírja: „Kormányom utasítását, valamint a közgyűlés ügyrendi szabályzatának 15. szakasza alapján tisztelt kérem Kína ENSZ-beli képviselőit, hogy a közgyűlés XII. ülésszakának napirendjére felvenni.” A levélhez csatolt emlékirat kifejti, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének meg kell vizsgálnia és be kell töltenie az ürt, amelyet az okoz, hogy Kína tényleges képviselője még mindig késik. „Világos — hangzik az emlékirat —, hogy egy olyan kormány nélkül, amely az emberiségnek közel egynegyedét képviseli, az ENSZ-szerveinek nincs módjukban sikeresen teljesíteni az ENSZ alapokmányából rájuk háruló feladatokat, különösen azon kötelezettségek különleges jellegével kapcsolatban, amelyek Kínára, mint a Biztonsági Tanács állandó tagjára hárulnak.”

Az emlékirat ezután hangsúlyozza, hogy immár nem lehet tagadni, sem elsimítani afölött, hogy Kína központi népi kormánya az egyetlen olyan kormány, amely alkalmas és készen is áll arra, hogy Kína nevében teljesítse az ENSZ tagoktól megkövetelt kötelezettségeket.

Az emlékirat a továbbiakban leszögezi, hogy Kína tényleges képviselőjének hiánya megzavarja az egyensúlyt, mert Ázsia nagy részét megfosztja teljes értékű szavazatától az ENSZ szerveiben.

„A keszkerítés kérdésének holtpontra jutása és annak szükségessége, hogy az ENSZ tevékenységének egész vonalán széleskörű haladás tessen elérni — hangsúlyozza India emlékirata — minden eddigigélő szükségessé és sürgetőbbé teszi azt, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete megvizsgálja a Kína ENSZ-beli képviselőjének hiányára vonatkozó kérdést.”

Újabb nukleáris robbantás Nevadában

NEW YORK. (Agerpres.) Mint a hírgyűnkösek jelentik, az USA szeptember 14-én újabb nukleáris robbantást végzett Nevada állam kísérleti terején. Ez már a 19. robbantás a jelenlegi kísérlet sorozatból.

A magyar sajtó felháborodását fejezi ki az Egyesült Államoknak az úgynevezett „magyar kérdésben” hozott határozati javaslatának elfogadásával kapcsolatban

BUDAPEST. (Agerpres.) A budapesti, szeptember 15-én megjelent lapok híreikben, valamint szerkesztőségi és vezércikkjeikben az ENSZ-közlönyök rendkívüli ülésszakán az úgynevezett „magyar kérdés” megvitatásának utolsó ülésszékét foglalkoznak. A lapok felháborodásukat fejezik ki a Magyar Népköztársaság belügyeibe való beavatkozásra irányuló szándékot tükröző amerikai határozati javaslat elfogadásával kapcsolatban.

A Népszabadság vezércikkében hangsúlyozza, hogy a világsajtó nem fordít nagy figyelmet az ENSZ előtti tárgyalásokra. A vita kezdeményezőinek nem sikerült az úgynevezett „magyar kérdés” megvitatásával elérni a világ közvéleményének figyelmét a valóban súlyos problémákra. Teljesen megsemmisült a magyarországi ellenforradalmi erői terve is. A magyarországi dolgozók nagy tömegei erősen elutasították az „ötösbizottság” jelentése ellen.

Szaud-Arábia Szíria mellett foglal állást

KAIRO. (Agerpres.) Atutazóban Kairóban tartózkodó Ben Abdel Aziz, Szaud-Arábia közlekedési minisztere, aki a MEN hírgyűnkösk tudósítójának kijelentette, hogy Szaud-Arábia egy Szíria elleni esetleges agresszió esetén Szíria mellett foglal állást.

Fejszólította az arab népeket, legyenek éberek, védjék meg az arab egyseget. Hangsúlyozta, hogy Szaud-Arábia és az arab országok közötti kapcsolatok továbbra is szilárdak, annak ellenére, hogy hírveréssel igyekeznek az említett országok közötti kapcsolatok szétszakítására.

Laburista előrelépés a gloucesteri részleges választásokon

LONDON. (Agerpres.) — Szeptember 12-én részleges választásokat tartottak Gloucester választókerületben. A választások eredményeképpen a laburista párt megőrizte az alsóházban a választókerület részéről kapott mandátumát. A párt pozíciója Gloucesterben megerősödött, minthogy 8371 szavazattal többet ért el a választásokon az 1955. évi 700 szavazattal szemben. A konzervatív párt jelöltje több mint 10.000 szavazatot veszített.

A TIMES politikai hirmagyarázója szerint a választások eredménye „teke napot” jelentett a konzervatív kormány számára.

Legújabb táviratok

A Kínai Népköztársaság támogatja Szíriát az imperializmus ellen

— Az arab Munkások Általános Szövetségének felhívása —

DAMASZKUSZ. (Agerpres.) — Az Új Kína jelenti: Csen Csinsin-fan, a Kínai Népköztársaság damaszkuszi nagykövete jegyzéket nyújtott át a szír kormánynak, amelyben a Kínai Népköztársaság kormánya kijelenti, hogy támogatja Szíriát az imperializmus elleni harcban és ellátja az Egyesült Államoknak Szíriával szemben folytatott imperialista politikáját, valamint Dullesnek, az Egyesült Államok külügyminiszterének legutóbbi nyilatkozatát.

Szabri Aszali, Szíria miniszterelnöke a Kínai Népköztársaság kormánynak jegyzéket kommentálva a következőket jelentette ki a sajtó képviselőinek: „A jegyzék a Kínai Népköztársaság kormánya részéről a harcunkban nyújtott támogatás bizonyítéka és megmutatja, hogy a Kínai Népköztársaság kész segélyt nyújtani nekünk, mind a nemzetközi küzdőterén, mind pedig szuverenitásunk és függetlenségünk megőrzésében. Ez a nemes állásfoglalás kiérdemli a szír nép, a kormány és a hadsereg forró elismerését. Hálás köszönetünk nyilvánítjuk e nagy, békeszerető államnak, azért, hogy támogatja a nemzetek függetlenségét.”

Az An Nur című lap külön cikkben foglalkozik a kínai kormány jegyzékével és magasra értékeli a népi Kína állásfoglalását a szír nép

harcának támogatásában. A lap rámutat arra, hogy a Kínai Népköztársaság a nagy Szovjetunió példáját követve, határozottan kijelenti, támogatja Szíriát az Egyesült Államok imperialista nyomása ellen. A lap hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság hangja kényszeríteni fogja az Eisenhower elv szerzőit, hogy meggon-dolják, mielőtt valamelyes provokációt követnének el Szíria ellen.

KAIRO. (Agerpres.) A négymillió tagot számláló „Arab Munkások Általános Szövetsége” felhívást intézett az arab országok dolgozóihoz, hogy legyenek készen minden esetre, mivel „az imperializmus most Szíria ellen nyomást gyakorol, mint azelőtt Egyiptomra”. A szövetség emlékeztet arra, hogy az arab munkások a múltban sikeres harcot folytattak Egyiptomért és hangsúlyozza, hogy a szíriai helyzet épp olyan önfeláldozó harcot követel. A nyilatkozat rámutat, hogy az arab munkások, amikor az imperialisták megtámadták Egyiptomot, levegőbe röpítették a szíriai kőolajvezetékét és bojkottálták az angol-francia hajókat. Harcukban nem állunk egyedül — hangsztatja a felhívás —, szinte barátaink vannak az afrikai és ázsiai munkások, valamint a világ dolgozói között.

Ollenhauer a nyugatnémet választások eredményeiről

BERLIN. (Agerpres.) E. Ollenhauer, a Német Szociáldemokrata Párt elnöke szeptember 16-i sajtóértekezleten a bundestagi választások eredményéről foglalkozott. Ollenhauer rámutatott arra, hogy a Német Szociáldemokrata Párt sokkal kedvezőtlenebb körülmények között vette fel a választási harcot, mint a Német Szövetségi Köztársaság kormánypártja, a Keresztény Demokrata Unió.

A Német Szociáldemokrata Párt — hangsúlyozta Ollenhauer — a választásokon nem érte el fő célját, a Keresztény Demokrata Unió, — a Keresztény Szocialista Unió abszolút többségének megszüntetését. A párt ugyanakkor elérte egy másik célkitűzését. A Német Szociáldemokrata Párt lényegesen megváltoztatta helyzetét a Bundestagban és kivívta, hogy akarata ellenére nem lehet alkotmánymódosítást végrehajtani. (Mint ismeretes a Német Szövetségi Köztársaság alkotmányának módosításához a szavazatok legalább kétharmadára van szükség.) A Német Szociáldemokrata Párt a

választásokon a Bundestag helyének több mint egyharmadát érte el. (A szerk. megj.) Olyan siker ez, amelynek különös fontossága van a jövőre nézve; hangsúlyozta Ollenhauer.

Ezután Ollenhauer a Német Szövetségi Köztársaságnak „önkényuralmi államává való” átváltoztatása veszélyének fokozódásáról beszélt, s a következőket mondta: Fontos, hogy minden szabadságszerető német éber legyen és kettőzse meg erősítsék a totális hatalomra irányuló igények ellen. Az egységért, szabadságért és a békéért vívott harc folytatódik.

A Szociáldemokratisches Presse-dienst a Bundestagi választások eredményét kommentálva, a többi közt rámutat arra, hogy a választási eredményeket döntő módon befolyásolták olyan tényezők, mint a nyugati hatalmaknak Adenauer részére adott erős támogatása, valamint a katolikus egyháznak a választási harcra való közvetlen beavatkozása. A katolikus egyház ugyanis minden hívőt felszólított, hogy csak a Keresztény Demokrata Pártra adják szavazatát. Egy másik hathatós tényező a nagyipar és nagykereskedelempártok képviselőinek „ajándékai” voltak. Adenauer pártja a választási propagandára használta fel ezeket az összegeket.

Franz Neumann, a Szociáldemokrata Párt nyugat-berlini szervezeteinek elnöke kijelentette, hogy Adenauer kancellár a választási hadjárat folyamán igyekezett a lakosság revénságyó érzelmére hatni, hogy ilymódon könnyebben elnyerje a Keresztény Demokrata Unió militarista programjának jóváhagyását.

— O —

2. A határállomány

Dózsa György: szeptember 22-ig: CAMELIA (mexikói film) Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Délelőtt 10 és 12 órakor matiné.

N. Balcsusz: szeptember 22-ig: MEGCSALVA A HALÁLIG (német film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. 11 órakor matiné.

I. L. Caraglia: szeptember 22-ig: JONAPOT, ELEFANT! (olasz film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Hérbák János: szeptember 22-ig: EGY IGAZ EMBER TÖRTÉNETE (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Ifjúsági mozi: szeptember 17 és 18-án: NOI TORNA EUROPA BAJNOKSÁG. — VARAZSSZEM. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Solidaritaea (Gáj): szeptember 18-ig: GYERMEKTOLVAJOK (angol film). Előadások hétköznap: 5 és 7 órakor, vasárnap 3, 5 és 7 órakor. Délelőtt 11 órakor matiné.

Maxim Gorkij mozi (Mikolaka): szeptember 18-ig: A VARSÓI IFJUSÁGI TALÁLKOZÓ (szovjet film) Előadások hétköznap: 5 és 7 órakor vasárnap 3, 5 és 7 órakor. Délelőtt 11 órakor matiné.

Hivatalos számadatok a nyugatnémet parlamenti választások eredményeiről — A választások kegyetlen rendőri terror közepette zajlottak le —

BONN. (Agerpres.) — Hétfőn reggel közzétették a Német Szövetségi Köztársaságban a szeptember 15-én lezajlott parlamenti választások előzetes hivatalos eredményeit. A 35.200.000 nyugatnémetországi választó közül 31.500.000-en vettek részt a szavazásban, tehát a szavazók 88,24 százaléka. A szavazócédulák összeszámlálásánál 29.800.000 szavazatot nyilváníttak érvényesnek.

A legtöbb szavazatot Adenauer pártja, a Keresztény Demokrata Szövetség — Keresztény Szociális Szövetség (KDSZ—KSZS) kapta, megépp 14.998.754 szavazatot (50,18 százalék) és 270 mandátumot (26 mandátummal többet, mint az 1953. évi választásokon). A KDSZ támogatásával bekerült a Bundestagba a „német párt” is, amely csupán egymillió szavazatot kapott, illetve az összes szavazatok 3,36 százalékát. Ez a párt most 17 mandátumot kapott a Bundestagban az 1953. évi 15 helyett.

A Német Szociáldemokrata Párt (NSZDP) 9.500.000 szavazatot, tehát 31,75 százalékot és 169 mandátumot kapott. Ez azt jelenti, hogy 2,95 százalékkal több szavazatot és 18 mandátummal többet kapott, mint 1953-ban.

A Szabad Demokrata Párt 2.300.000 szavazatot (7,71 százalék) kapott, tehát 1,79 százalékkal kevesebbet, mint 1953-ban. A Bundestagban elfoglalt 48 mandátuma helyett az új Bundestagban csak 41 mandátuma lesz.

A szeptember 15-i választások eredményeképpen a Bundestagnak 497 képviselője lesz az előzőleg megállapított 494 helyett.

A szeptember 15-i választások után is Adenauer pártja foglalja el a nyugatnémetországi Bundestagban a képviselői mandátumok több mint felét.

Mint ismeretes, Adenauer pártja az amerikai és a nyugatnémetországi monopóliumok pénzügyi és politikai támogatásával érte el ezt az eredményt.

ményt és azzal, hogy demagógikus módszerekkel félrevezette a választókat. Az NSZDP is valamivel több szavazatot és mandátumot kapott, mint eddig, de teljesen nyilvánvaló, hogy ez a párt sokkal nagyobb sikert aratott volna a választásokon, ha együttműködik az összes nyugatnémetországi ellenzéki erővel az általa hirdetett célkitűzések megvalósításáért, megépp a nyugatnémet Bundeswehr atomfegyverzésére irányuló politika elutasításáért, a nemzetközi feszültség enyhítéséért, az összes rendezetlen kérdések megoldásáért.

Nem szabad elfelejteni azt sem, hogy a nyugatnémetországi választások olyan törvény alapján mentek végbe, amely kimondottan kedvez a kormánypártnak az ellenzéki pártok, s főképpen a kisebb pártok rovására.

Mint ismeretes, ez a törvény előírja, hogy a képviselők felét közvetlen szavazattal választják meg, a másik felét pedig a választásokon

részvevő pártok által felállított listák („Länderek listája”) alapján. A „Länderek listáján” szereplő 247 képviselői mandátum elosztásában csak azok a pártok vehetnek részt, amelyek megkapják az összes szavazatoknak legalább öt százalékát. Azok a pártok, amelyek nem teljesítik ezt a feltételt, automatikusan elvesztik a kapott szavazatokat.

Figyelembe kell venni továbbá, hogy a választások, akárcsak a választásokat megelőző kampány, kegyetlen rendőri terror közepette zajlottak le.

A nyugat-németországi választások nem hoztak lényeges változást a parlamenti erő elosztásában.

A Német Szociáldemokrata Párt megkapta a mandátumoknak több mint egy harmadát s ennél fogva beleegezés nélkül nem lehet megválasztani a Német SzK alkotmányát, amit pedig Nyugat-Németország kormányzó pártja — a Keresztény Demokrata Szövetség szeretett volna elérni.

Az USA, Anglia és Kanada megbízottainak értekezlete

NEW YORK. (Agerpres.) A New York Times beszámoló arról, hogy a napokban a Hampshire-i (USA) Dartmouth Collegeben értekezletet tartottak „az angol-amerikai-kanadai kapcsolatok nagy jelentőségű kérdéseiről”. Az értekezleten angol részről Harold Caccia, Anglia washingtoni nagykövete vett részt, az Egyesült Államok részéről Cabot Lodge, az USA állandó ENSZ-megbízottja, Kanada részéről pedig John Diefenbaker Kanada miniszterelnöke.

Noha az értekezlet résztvevői hangzatos nyilatkozatokat tettek a

három ország között fennálló „szoros kapcsolatokról”, az értekezleten mégis igen erőteljesen megnyilvánultak elégedetlenségek, amelyek alálássák ezt a kapcsolatot. Az angol nagykövét például kiemelte, hogy „meg kell őrizni és meg kell szilárdítani” a három állam együmműködését a Közel-Kelet kérdésében mert, mint mondotta, e nélkül nem lehet elérni a Nyugat pozíciójának további gyengülését ebben az övezetben. Az angol nagykövét szavaiból kilálgat, milyen nagy elégedetlenség okoz Angliában az USA közép-keleti politikája, amely

minél gyorsabban el akarja foglalni a brit imperializmus helyét. Az elégedetlenség már oly nagy, hogy egyes angol burzsoáz lapok az amerikai közép-keleti politikát „balkézes politikának” minősítik, amely fokozza a feszültséget ebben a térségben és „lábbal tiporja Anglia léteire.”

E három nyugati hatalom viszonyára jellemző volt a kanadai miniszterelnök beszéde, amely lényegében hosszú panaszkodás volt az ellen, ahogyan az Egyesült Államok „intézi” gazdasági kapcsolatát a nyugati világ más országaival.

A Jugoszláv SzNK kormány-küldöttség megerkezett Mongoliába

ULAN BATOR. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság kormányküldöttsége Sz. Vukmanovics, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnökének vezetésével szeptember 15-én Ulan Bator-ba érkezett. A vendégeket L. Cend, a Mongol NK Miniszttertanácsának alelnöke, államférfiak, a dolgozók képviselői és a diplomáciai testület képviselői — köztük V. M. Molotov, a Szovjetunió mongoliai nagykövete — fogadták. A jugoszláv küldöttség tagjai a nap folyamán látogatást tettek a Mongol Népköztársaság vezetőinél.